

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет



УТВЕРЖДАЮ:
Декан филологического факультета
И. В. Губалова

« 30 » августа 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Теория и практика лингвистической экспертизы

по направлению подготовки

45.04.01 “Филология”

Направленность (профиль) подготовки:

“Юридическая лингвистика”

Форма обучения

Очная

Квалификация

Лингвист-эксперт

Год приема

2023

Код дисциплины в учебном плане: Б1.В.04

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОПОП

 А.В. Шевчик

Председатель УМК

 Ю. А. Тихомирова

Томск – 2023

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ПК-1 Способен проводить лингвистические и идентификационные экспертизы и исследования речевых произведений с учетом существующей нормативно-правовой базы.

ПК-2 Способен представлять результаты экспертиз и исследований, результаты предварительной оценки речевых произведений суду, субъектам правоприменительной деятельности, юридическим и физическим лицам, профессиональному сообществу.

Результатами освоения дисциплины являются следующие результаты обучения:

РОПК-1.1 Знает действующее законодательство в области судебно-экспертной деятельности, основы судебной экспертологии, языковые факторы, значимые для разных категорий судебных дел и спорных ситуаций.

РОПК-1.2 Умеет применять достоверные научные методы, принципы и приёмы, апробированные методики при проведении экспертиз и исследований; работать с информацией, объектами, исходными данными, образцами и материалами для проведения экспертиз и исследований с учетом существующей нормативно-правовой базы.

РОПК-2.1 Знает требования к содержанию и оформлению заключений лингвистических экспертиз и исследований, права, обязанности и ответственность эксперта при участии в процессуальных и иных действиях, предусмотренных законодательством.

РОПК-2.2 Умеет обобщать, правильно и полно отражать результаты проведенных исследований в заключении, консультировать по результатам предварительной оценки речевых произведений, корректно предоставлять суду и сторонам пояснения заключения и ответы на вопросы, требующие специальных знаний в области лингвистики.

2. Задачи освоения дисциплины

- освоить терминологию лингвистической экспертизы речевых произведений, в объёме необходимом и достаточном для ведения профессиональной лингвоэкспертной деятельности;

- освоить понятийный аппарат теории лингвистической экспертизы речевых произведений, комплекс лингвистических признаков, являющихся значимыми для дел различных категорий;

- научиться производить предварительный и основной анализ текстовых материалов, предоставляемых на исследование лингвисту-эксперту, по поставленным вопросам в рамках различных категорий судебных и внесудебных дел и оформлять результаты в форме экспертных заключений для представления суду, субъектам правоприменительной деятельности, юридическим и физическим лицам, профессиональному сообществу.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части учебного плана магистратуры **Юридическая лингвистика**, формируемой участниками образовательных отношений (блок 1), дисциплина является обязательной (не по выбору обучающихся).

4. Семестр(ы) освоения и форма промежуточной аттестации по дисциплине

Первый семестр, экзамен.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам бакалавриата / специалитета: «Правоведение», «Современный русский язык (все разделы)», «Введение в языкознание», «Теория коммуникации».

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов, из которых:

- лекции: 10 ч.

- семинарские занятия: 10 ч.

в том числе практическая подготовка: 10 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

1. Понятие лингвистической экспертизы. Современное состояние информационного поля и применение лингвистической экспертизы. Предмет и объект, основные понятия лингвистической экспертизы. Основные категории дел.

2. Теория и практика лингвистической экспертизы по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации и по делам о клевете. Способы выражения негативной информации и оценки.

3. Формально-содержательные типы высказываний в рамках дел о защите чести, достоинства и деловой репутации и о клевете.

4. Теория и практика лингвистической экспертизы по делам об экстремизме. Понятие деструктивных, насильственных действий. Речевые жанры призыва, оправдания, обоснования необходимости.

5. Теория и практика лингвистической экспертизы по делам об оскорблении. Понятия неприличной формы и иных форм, противоречащих нормам морали и нравственности.

6. Теория и практика лингвистической экспертизы по уголовным делам, связанным с диалоговыми ситуациями (провокация дачи взятки, вымогательства, совершение развратных действий, распространение наркотических средств и пр.).

7. Теория и практика лингвистической экспертизы по сопоставлению товарных знаков.

8. Теория и практика лингвистической экспертизы по толкованию текста.

9. Анализ контекстуального значения языковых единиц. Использование толковых словарей русского языка, словарей субстандартной лексики, Национального корпуса русского языка.

10. Представление результатов лингвистической экспертизы в разных формах (заключение лингвистического исследования, лингвистическая справка, показания лингвиста, выступление в суде).

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ (РОПК-1.1, РОПК-1.2), проверки домашних заданий (РОПК-2.1, РОПК-2.2), коллоквиума по основным вопросам курса (РОПК-1.1, РОПК-1.2, РОПК-2.1) фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Примерные темы контрольных работ:

1. Перечислите основные категории дел, по которым проводятся лингвистические экспертизы, с указанием типичных вопросов эксперту.

2. Опишите устанавливаемые лингвистом языковые факты, значимые для дел по защите чести, достоинства и деловой репутации.

3. Опишите устанавливаемые лингвистом языковые факты, значимые для дел по оскорблению.

Критерии оценивания:

Результаты контрольной работы определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется, если даны правильные ответы на все теоретические вопросы без ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется, если даны правильные ответы на все теоретические вопросы, но присутствует неточность в формулировании ответов, использовании терминологии.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если даны правильные ответы только на два теоретических вопроса при наличии ошибок и неточностей в использовании терминологии.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если дан правильный ответ только на один вопрос.

Примерные домашние задания:

1. Составить перечень статей и законов, имеющих отношение к деятельности лингвиста-эксперта в целом и по конкретным категориям дел. Сформировать нормативно-правовую базу в электронном виде.

2. Дан спорный текст, опубликованный в общедоступном СМИ. Определите и опишите его пригодность для проведения лингвистического исследования по делу о клевете, опишите методы исследования, сформулируйте вопросы эксперту и дайте предварительную оценку по сформулированным вопросам.

3. Даны два схожих товарных знака. Оформите исследовательскую часть заключения по делу о сопоставлении товарных знаков на предмет выявления сходства до степени смешения.

4. Сравните диспозиции статей об экстремизме из разных кодексов РФ (КоАП РФ, УК РФ).

Критерии оценивания:

Результаты выполнения домашнего задания определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется, если результаты анализа корректны на 80% и более, ответы аргументированы и подкреплены информацией из источников.

Оценка «хорошо» выставляется, если результаты анализа корректны на 60-80%, ответы аргументированы и подкреплены информацией из источников.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если результаты анализа корректны на 40-60%, релевантность аргументов достигает 50%.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если результаты анализа некорректны или корректны менее чем на 40%, релевантность аргументации и работы с источниками не достигает 50%.

Коллоквиум по основным вопросам (проверяет РОПК-1.1, РОПК-1.2. РОПК-2.1).

Работа в ходе коллоквиума предполагает аналитическое обобщение и сопоставление теоретических материалов, касающихся разных категорий дел.

Темы для анализа:

1. Сопоставление основных категорий дел, по которым проводятся лингвистические экспертизы, и основных объективных языковых фактов, устанавливаемых лингвистом по данным категориям дел.

2. Поиск объективных языковых фактов, значимых сразу для нескольких категорий дел.

3. Сходства и различия при описании одних и тех же языковых фактов в рамках разных категорий дел.

4. Вопросы, выходящие за пределы компетенции лингвиста-эксперта по разным категориям дел.

5. Действия лингвиста в случае постановки вопросов, выходящих за пределы его компетенции.

За данное задание выставляется оценка «Зачтено» / «Не зачтено».

Критерии оценивания: коллоквиум считается пройденным, если обучающий ответил правильно как минимум на половину заданных вопросов.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзамен в первом семестре проводится в виде устного опроса по вопросам, освоенным в ходе изучения дисциплины (РОПК-1.1, РОПК-1.2, РОПК-2.1, РОПК-2.2). Экзаменационный билет состоит из двух вопросов.

Устный опрос на экзамене проверяют сформированность ПК-1 и ПК-2 в части освоения теоретических основ лингвистической экспертизы, а именно: знание терминологической базы и понятийного аппарата лингвистической экспертизы, умение применять в ходе проведения исследования знания об основных языковых признаках, значимых для разных категорий дел, способность производить лингвистический анализ текстовых материалов в соответствии с поставленными перед экспертом вопросами и составлять заключение лингвистической экспертизы или исследования.

Критерии оценивания:

Ответы на вопросы и выполнение задания определяются оцениваются «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»

Оценка «отлично» выставляется за полный, логично выстроенный ответ. Обучающийся свободно ориентируется в проблематике курса, знает терминологию и основные положения дисциплины, отвечает на дополнительные вопросы, обобщающие содержание курса.

Оценка «хорошо» выставляется за правильные и достаточно полные ответы. Обучающийся свободно ориентируется в большинстве вопросов курса, но испытывает небольшие затруднения при ответе на отдельные вопросы (1 или 2), имеются незначительные погрешности в использовании терминологии.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при недостаточно полном ответе, при наличии заметных пробелов в знаниях обучающегося, затруднениях при ответе на более чем 2 вопроса экзаменатора.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае отсутствия знаний по курсу, неспособности ответить на вопросы экзаменатора.

Вопросы и задание оцениваются по шкале 3-5 баллов, текущий контроль также учитывается в промежуточной аттестации, оценка выставляется по шкале 3-5 баллов. Интегральная оценка высчитывается по формуле «оценка за текущий контроль x 0,6 + оценка за промежуточную аттестацию x 0,4» и округляется до целого числа в пользу обучающегося.

Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Понятие лингвистической экспертизы. Объект и субъект ЛЭ. Предмет рода ЛЭ и предмет экспертиз по разным категориям дел. Типы материала для анализа.

2. ЛЭ в рамках дел по защите чести, достоинства и деловой репутации и дел по клевете. Нормативно-правовая база. Значимые обстоятельства для дел, к установлению которых привлекается лингвист.

3. Объективные языковые факты, которые устанавливаются лингвистом в рамках ЛЭ по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации и по делам о клевете. Сходства и различия двух категорий дел. Типовые вопросы лингвисту.

4. Понятия чести, достоинства, деловой репутации. Объекты, к которым эти понятия могут относиться. Категории дел, ЛЭ по которым затрагивают понятия чести, достоинства, деловой репутации. Правонарушения, от которых защищаются честь, достоинство и деловая репутация в рамках разных категорий дел.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

5. Понятие порочащей информации. Нормативно-правовые источники, в которых раскрывается данное понятие. Лингвистические понятия, на которые опирается эксперт-лингвист. Компетенция лингвиста.

6. Понятие негативной информации. Категории дел, для которых понятие негативной информации является значимым. Языковые способы выражения негативной информации.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

7. Объективная и субъективная информация. Классификация формально-содержательных типов высказываний. Методика анализа формально-содержательных типов высказываний и выявления утверждений о фактах (фактических сведений).

8. ЛЭ в рамках дел по оскорблению. Нормативно-правовая база. Оскорбление как бытовое и юридическое понятие. Анализ коммуникативной ситуации. Контактное и дистантное оскорбление.

9. Объективные языковые факты и типовые вопросы лингвисту по делам об оскорблении. Языковые признаки направленности текста на унижение чести и достоинства в рамках дел об оскорблении.

10. Понятия неприличной и иной противоречащей нормам морали и нравственности формы. Различные методические подходы. Компетенция лингвиста.

11. Понятие оскорбительной информации. Является ли оно лингвистическим? Категории дел, для которых понятие оскорбительной информации является и не является значимым. Компетенция лингвиста.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

12. Понятия экстремизма и терроризма. Основная нормативно-правовая база. Основные языковые факты, значимые для разных категорий «экстремистских» дел и дел о терроризме.

13. Понятия национальной, расовой, религиозной, социальной групп. Термин «специальная группа». Какие коммуникативные ситуации и коммуникативные цели не позволяют сделать вывод о наличии в тексте «экстремистских смыслов» (побуждения к насильственным действиям в отношении специальной группы, возбуждения ненависти и вражды в отношении специальной группы)?

14. Понятия ненависти и вражды. Языковые признаки направленности текста на возбуждение ненависти или вражды к каким-либо группам.

15. Понятие призыва. Классификации призывов (по форме и по содержанию). Категории дел, для которых наличие в тексте побудительных речевых актов является значимым.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

16. ЛЭ в рамках дел о «дискредитации ВС» и о «фейках о ВС». Нормативно-правовая база. Объективные языковые факты, устанавливаемые лингвистом.

17. Сопоставление основных категорий дел, по которым проводятся ЛЭ (ЗЧДПР, клевета, оскорбление, ст. 280 УК РФ, ст. 282 УК РФ, ст. 205.2 УК РФ, «дискредитация ВС», «фейки о ВС»), и основных объективных языковых фактов, устанавливаемых лингвистом по данным категориям дел. Объективные языковые факты, значимые сразу для нескольких категорий дел.

(требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

18. ЛЭ по уголовным делам, связанным с диалоговыми ситуациями. Тематики дел. Основная нормативно-правовая база.

19. Анализ коммуникативной ситуации в рамках ЛЭ по уголовным делам, связанным с диалоговыми ситуациями. Речевые акты, выявление которых значимо для разных категорий дел.

20. ЛЭ в рамках дел о сопоставлении товарных знаков. Нормативно-правовая база. Вопросы сферы интеллектуальной деятельности, к решению которых привлекается лингвист. Объективные языковые факты, устанавливаемые лингвистом.

21. ЛЭ в рамках дел о толковании текста. Нормативно-правовая база. Устанавливаемые объективные языковые факты и типовые вопросы лингвисту. Основные отличия от иных категорий дел. Компетенция лингвиста при толковании юридических и других специальных документов.

21. Методы исследования текста, используемые при проведении ЛЭ по разным категориям дел.

23. Типы словарей русского языка, используемых при проведении ЛЭ. Способы установления значений слов, не зафиксированных в толковых словарях русского языка. Принципы формулирования лингвистом лексических значений, реализуемых в контексте.

24. Компетенция лингвиста-эксперта. Факты, наличие которых в тексте лингвист констатировать не может (в рамках разных категорий дел). Действия лингвиста в случае постановки вопросов, выходящих за пределы его компетенции. Неязыковой материал, исследуемый лингвистом.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

25. Значимость анализа коммуникативной ситуации в рамках ЛЭ по разным категориям дел.

(в том числе требуется самостоятельное обобщение материалов лекций)

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» – <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=35525>.

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине представлены в курсе «Moodle».

в) План практических занятий по дисциплине – <https://moodle.tsu.ru/mod/resource/view.php?id=768821>. Детальный план, инструкция по подготовке к практическим занятиям и литература для подготовки также размещены по неделям в курсе «Moodle».

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа студентов по курсу включает самостоятельное чтение научной, учебной и методической литературы; самостоятельное выполнение заданий по проведению лингвоэкспертного исследования спорных текстов и оформлению разделов заключения эксперта.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов в НБ ТГУ

а) основная литература:

1. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика: учебное пособие /А. Н. Баранов; Рос. акад. наук, Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова. – М.: Флинта, 2007.

2. Галяшина Е.И. Судебная лингвистическая экспертиза: учебник / Галяшина Е.И. – М.: Проспект, 2021.

3. Стернин И. А. Оскорбление и неприличная языковая форма как предмет лингвистической экспертизы (бытовое и юридическое понимание) / И. А. Стернин // Антропотекст-1: сборник научных статей, посвященных 60-летию профессора Николая Даниловича Голева. – Томск, 2006. – С. 339-353.

4. Цена слова: Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации / Гильдия лингвистов-экспертов по документац. и информ. спорам, Фонд защиты гласности; [Авт. -сост. А. Н. Баранов и др.]; Отв. ред. , авт. предисл. М. В. Горбаневский. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Галерея, 2002.

5. Шунейко А. А. Лингвистическая экспертиза: учебник и практикум для вузов / А. А. Шунейко, И. А. Авдеенко. – М.: Юрайт, 2023.

б) дополнительная литература:

1. Бринев К. И. Судебная лингвистическая экспертиза (методология и методика) / Бринев К. И. – М.: ФЛИНТА, 2015.

2. Будаев Э. В. Эволюция лингвистической экспертизы: Методы и приемы: монография / Будаев Э. В., Ворошилова М. Б., Руженцева Н. Б. – М.: ФЛИНТА, 2019.

3. Грачев М. А. Судебно-лингвистическая экспертиза: учебник / Грачев М. А. – М.: Флинта [и др.], 2019.

4. Иваненко Г. С. Лингвистическая экспертиза текста в процессах об экстремизме: учебное пособие / Иваненко Г. С. – М.: ФЛИНТА, 2020.

5. Осадчий М. А. Русский язык на грани права: функционирование современного русского языка в условиях правовой регламентации речи / М. А. Осадчий; [науч. ред. Л. А. Араева]. – М.: ЛИБРОКОМ, 2013.

6. Подкатилина М. Л. Судебная лингвистическая экспертиза экстремистских материалов: монография / М. Л. Подкатилина; под. ред. Е. И. Галяшиной. – М.: Юрлитинформ, 2013.

7. Соколова Т.П. Судебная автороведческая экспертиза: учебное пособие / Т.П. Соколова, Е.А. Чубина. – М: Норма, Инфра-М, 2023.

8. Стернин И. А. Основы лингвокриминалистики: учебное пособие: [для студентов и магистрантов] / И. А. Стернин; [науч. ред. О. Я. Баев]; Воронеж. гос. ун-т, Центр коммуникат. исслед.; Воронеж. ассоциация экспертов-лингвистов. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2018.

9. Чернышова Т. В. Интерпретирующая деятельность автора и адресата в современных СМИ (на материале онлайн-публикации газеты "Коммерсантъ") / Т. В. Чернышова, Ю. Г. Чернышов // Вестник Томского государственного университета. 2020. № 456. – С. 60-72.

в) ресурсы сети Интернет:

1. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru/>, свободный.

2. Проект «СЛОВАРИ.РУ». – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://slovari.ru/>, свободный.

3. Национальный корпус русского языка. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ruscorpora.ru/>, свободный.

4. Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rusexpert.ru/>, свободный.

5. ЛИНГЭКСПЕРТ: лингвистические экспертизы для бизнеса и частных лиц. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://akinina-lingexpert.ru/>, свободный.

6. Институт судебных экспертиз и криминалистики. Словарь эксперта. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ceur.ru/library/words/>, свободный.

7. КонсультантПлюс: законодательство РФ. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.consultant.ru/>, свободный.

8. ГАРАНТ.РУ: информационно-правовой портал. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.garant.ru/>, свободный.

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в гибридном формате («Актру»).

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Барина Юлия Владимировна, старший преподаватель кафедры русского языка филологического факультета НИ ТГУ, эксперт УКЦ ФилФ ТГУ.